

**Journal d'une journée bien remplie  
à Chatou**



**28.05.2016**

**Iconotexte + Pierre Feuille Ciseaux**

# Edito

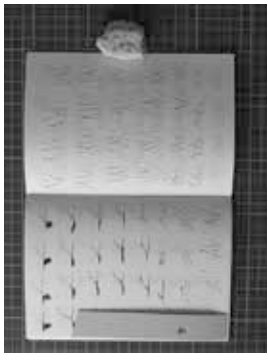
**J'en ai fait 6  
et j'en ai ramené 3,  
en 5 ex c'est sûr.**

**Et toi, tu en as 1.  
je te troque ton icono,  
contre tes papiers reliés.  
Tu dis « ok »,  
ou bien tu proposes  
un autre deal ?  
Tu veux ?  
Tu joues ?  
1, 2, 3, troc ?  
Papier, cailloux, ciseaux.**



Tes livres sont des « éditions ».  
Tu dis beaucoup « édition » aujourd'hui.  
Mais même pas trop. Ça coule.  
Tu as vérifié l'enregistrement de ton édition.  
Tu as rempli un formulaire. C'est en ligne.  
Tu as reçu un numéro. C'est un petit papier rose.  
Tu as mis un numéro bien visible là. Sur le livre.  
Tu as déposé sur l'étagère rose ton édition avec son petit  
papier rose. C'est tranché.  
Tu as regardé les autres cases se remplir.  
Tu as apprécié une autre édition marquée  
d'un autre numéro.  
Tu as recherché ce numéro, vert, sur la poitrine d'un autre.  
D'une autre. Le numéro sur la poitrine, tu l'as trouvé.  
Tu troques. Tu joues des équivalences de valeurs.  
Ça sort de tes arithmétiques. La négociation a du bon.  
Mais tu t'en sors. Après t'en être bien expliqué.  
Vous avez pris la photo souvenir.  
Vous avez fait enregistrer votre échange. Et même.  
Je t'ai demandé pourquoi et tu as lancé un mot.  
Tu es parti plus lourd et plus léger en même temps.  
Ça balance.

Nicolas Couturier  
**Solution de continuité**  
auto-édition, Nantes - Super Terrain, 2015  
48 pages



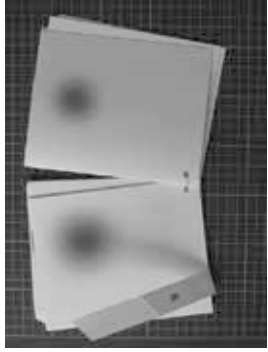
135x 190 mm  
55 exemplaires  
impression riso, 4 tons riso  
reliure 1 point couture  
dans la même collection :  
*Precipitations*  
du même auteur : *fla.it*,  
*par.fr*.

Hugo Béhatégaray  
**café, rer a, yoyo**  
Cergy, 2016  
6 pages



20x20 mm  
5 exemplaires  
impression sérigraphie +  
laser, 4 couleurs  
reliure agrafée

Olivia Funes Lastra  
**Lote No. 45**  
Cergy, 2016



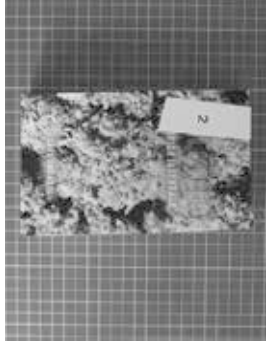
50 pages  
140x 175 mm  
7 exemplaires  
impression laser, 4 couleurs  
reliure anneau

Xiaoliang Lin  
**L'Usine Textile N°3**  
Xiaoliang Lin, Cergy, 2016



15 pages  
275x 180 mm  
5 exemplaires  
impression laser, noir  
reliure dos carter colle

Sal Mocco  
**Sal Mocco EDITION  
INTEGRALE**  
Café Parasol, Cergy, 2016  
516 pages



115x 180 mm  
10 exemplaires  
impression laser, noir  
reliure dos carter colle  
dans la même collection :  
*Saison Un, Saison Deux*,  
*Saison Trois*

Les titrois  
**Les entrainements  
involontaires**  
olivia design, Paris, 2004  
52 pages



145x 210 mm  
300 exemplaires  
impression laser, noir  
reliure agrafée  
dans la même collection : *le  
carnet de russes*

Angeline Ostinelli et  
Nicolas Couturier  
**Images d'après**

210x297 mm  
50 exemplaires  
impression laser, noir  
reliure agrafée  
dans la même collection :  
*Images d'après 1 et 2*

58, Paris, 2016  
32 pages



5 exemplaires  
impression laser, noir  
reliure dos carré collé  
dans la même collection :  
*fla.it*  
du même auteur : *solution  
de continuité*

ctnc  
**par.fr.**  
auto-édition, inconnue,  
2015  
162 pages  
108x 170 mm

5 exemplaires  
impression laser, noir  
reliure dos carré collé  
dans la même collection :  
*par.it*  
du même auteur : *solution  
de continuité*

ctnc  
**fla.it.**  
auto-édition, inconnue,  
2014  
42 pages  
108x 170 mm



MIKI HATAKEYAMA  
夢

18 pages  
148x 210 mm  
5 exemplaires  
impression laser, noir  
reliure agrafée

Paris, 2016



MIKI HATAKEYAMA  
**sans titre**

18 pages  
148x 210 mm  
5 exemplaires  
impression laser, noir  
reliure agrafée

Paris, 2016



Angeline Ostinelli  
**Precipitations I, II,  
III**

20 pages  
135x 190 mm  
50 exemplaires  
impression laser, noir  
reliure agrafée

56, Île-de-France, 2016

Lou-Maria Le Brusq et  
Cyril Makhouli  
**Bastie**  
Cergy, 2016



2 pages  
148x210 mm  
5 exemplaires  
impression laser, noir  
relecture pliée en 4

Lou-Maria Le Brusq  
**BB18R**  
Cergy, 2016  
82 pages



145x210mm  
5 exemplaires  
impression laser, 4 couleurs  
et niveaux de gris  
relecture dos carré colle

Timothée Gouraud,  
Pierre Mortel, Juliette  
Mançini, Elsa  
Abderhamani  
**Bien, monsieur. #3**  
Juliette Mançini, Elsa  
Abderhamani, Paris, 2016



56 pages  
140x196 mm  
300 exemplaires  
impression riso, 4 couleurs  
relecture agrafée  
dans la même collection :  
**Bien, monsieur #1 et #2**

Céline Gay  
**A**  
Paris, 2016



32 pages  
110x180 mm  
5 exemplaires  
impression laser, noir  
relecture agrafée

Gabriel Fabry  
**70 rue Philippe de  
Girard, 75018  
PARIS**



Cergy, 2016  
56 pages  
118x172 mm  
8 exemplaires  
impression laser, 4 couleurs  
relecture Dos carré colle

Gabriel Fabry  
**Courage**  
Cergy, 2016



24 pages  
162x250 mm  
5 exemplaires  
impression laser, 4 couleurs  
relecture agrafée

Geneal = Salamannique, 2013  
264 pages  
297x210 mm  
600 exemplaires  
impression offset, 4  
couleurs  
relecture dos carré cousu

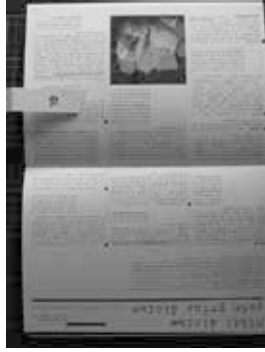


Gérard Collin-Thiebaut  
**L'inextricable  
ouvrage, Catalogue  
raisonné 2**

143x77 mm  
3 exemplaires  
impression laser, 4 couleurs  
relecture dos carré colle  
du même auteur : café, rer a,  
yoyo



Hugo Béhérégaray  
**main, corbeau,  
robots, bus**  
Cergy, 2016  
300 pages



OPJ Cygamek / Knek  
Paris, 2014  
36 pages  
100x270 mm  
300 exemplaires  
impression riso, 2 couleurs  
relecture agrafée  
dans la même collection :  
**Agent Double #2**

Maxime  
Bersweiler & Soukviлай  
Cordier  
**Agent Double #1**

Caroline Revellaud /  
Orlane Betton  
**Objet, Surface, Pli,  
Ligne, Sculpture**  
Paris, 2016



740 pages  
14x21 mm  
60 exemplaires  
impression jaquette  
serigraphiée, noir  
relecture cousue collée

12 pages  
130x190 mm  
5 exemplaires  
impression laser, noir  
relecture agrafée



ribas jacques  
**globe trottoirs**  
cergy, 2016

144 pages  
210x150 mm  
500 exemplaires  
2 couleurs  
relecture dos carré cousu



Yona Friedman  
**Démocratie**  
Geneal= Chatou, Quercy,  
2011

Fanny Lallart  
**photos souvenir**  
ceigy, 2015



Fanny Lallart  
**Justice mauve**  
ceigy, 2015  
20 pages



Lucie Planty  
**Casas en Ecuador**  
Paris, 2016



Melusine Wagner  
**Untitled**  
ceigy, 2016



Fanny Lallart  
**sans titre**  
ceigy, 2015



Hugo Saugier et Fanny Lallart  
**Cafe design experience**  
ceigy, 2016  
10 pages  
15 x 19 mm  
50 exemplaires  
impression laser, 4 couleurs  
reliure agrafée



Oriane Betton  
**Comité de lecture**  
(Cassochrome, Belgique), 2015  
62 pages  
190 x 285 mm  
800 exemplaires  
impression offset, noir  
reliure agrafée

Melusine Wagner  
**Nouvelle Coupe**  
ceigy, 2016



Melusine Wagner  
**Setstage**  
ceigy, 2016



Collectif (Sous la direction du Crâne lab)  
**L'Acte artistique - de l'écosophie à une économie de la contribution**  
Phuzine, Paris, 2013  
112 pages  
148 x 210 mm  
50 exemplaires  
impression laser, noir  
reliure cousue collée

Lionel Catalan  
**Correspondances**  
?, 2011



Juliette Beau Denès  
**Nouvelles de Nul Part**  
ceigy, 2016



Camille  
**mqp**  
Cergy, 2016



12 pages  
13 x 19 mm  
5 exemplaires  
Impression laser, noir  
reliure agrafée

Gaspard  
**Free**  
Cergy, 2016



10 pages  
13 x 19 mm  
5 exemplaires  
Impression jet d'encre, noir  
reliure agrafée

Gaspard  
**WW**  
Cergy, 2016



10 pages  
13 x 19 mm  
5 exemplaires  
Impression jet d'encre, noir  
reliure agrafée

Elien Hallegouet  
**Türkiye**  
Paris, 2016  
0 pages



166 x 190 mm  
5 exemplaires  
Impression laser et pochoir,  
4 couleurs  
reliure agrafée

Gingembre  
**Nom, Prénom,  
Adresse**  
Strasbourg, 2016



26 pages  
10,5 x 21,2 mm  
99 exemplaires  
Impression laser, noir  
reliure en boîte

Camille Joffroy  
**L'arche de noé**  
Cergy, 2016



6 pages  
12 x 16 mm  
5 exemplaires  
Impression laser, noir  
reliure agrafée

15 x 21 mm  
14 exemplaires  
impression jet d'encre, 4  
couleurs et noir  
reliure agrafée  
du même auteur : *Chemin  
d'un Inconnu*

Ould-Aïssa Yassine  
**Mots pliés dépliés**  
Ould-Aïssa Yassine, Cergy,  
2016  
13 pages

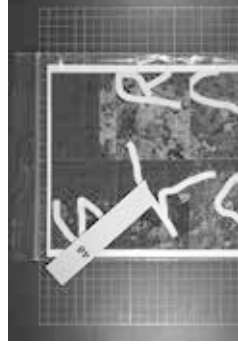


25 exemplaires  
impression laser, 4 couleurs  
reliure dos carré collé  
du même auteur : *Ne plus  
rien, voir voir, à perte de vue,  
voir avec ses pieds*; Robert  
Gros-Doljts

Antoine Vallé  
**L'aire de jeux**  
Le Toit, Cergy, 2016  
60 pages  
168 x 200 mm

44 pages  
190 x 240 mm  
5 exemplaires  
impression laser, 4 couleurs  
reliure agrafée

Woosung Sohn  
**Intimate Strangers**  
Woosung Sohn, Cergy,  
2016

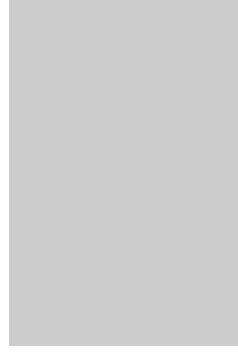


impression laser, 4 couleurs  
reliure dos carré colle  
dans la même collection : *Le  
grand contournement*; *24  
aires du Mans, Aufbeiden  
Seiden glibes*; *Timing  
forget the timing*, Pyramid  
Hurler.

Benjamin Riollet  
**A4 A4**  
Strasbourg, 2016  
24 pages  
210 x 297 mm  
6 exemplaires

16 pages  
140 x 207 mm  
5 exemplaires  
impression laser, 4 couleurs  
reliure sans reliure

Dohyeon Eom  
**Histoire sur l'Envers  
de Lisbonne**  
Paris, 2015



10 pages  
16 x 21 mm  
9 exemplaires  
impression jet d'encre, 4  
couleurs et noir  
reliure agrafée  
du même auteur : *Mots pliés  
dépliés*

Ould-Aïssa Yassine et  
Florian Della Cortiglia  
**Chemin d'un  
Inconnu**  
Ould-Aïssa Yassine, Cergy,  
2016



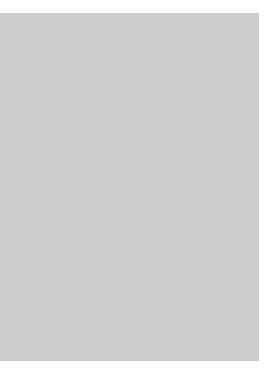
Antoine Vallé  
**Robert Gros-Doigts**  
Le Tot, Cergy, 2015  
265 pages

160x-200 mm  
30 exemplaires  
impression laser, 4 couleurs  
reliure dos carré colle  
du même auteur : *Ne plus  
rien voir [...] ; L'aire de jeux*



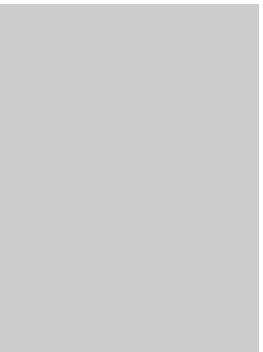
Antoine Vallé  
**Ne plus rien voir  
voir à perte de vue  
voir avec ses pieds**  
auto édité, Cergy, 2015

65 pages  
123x-160 mm  
20 exemplaires  
impression laser, 4 couleurs  
reliure collée feuille à feuille  
du même auteur : *Robert  
Gros-Doigts ; L'aire de jeux*



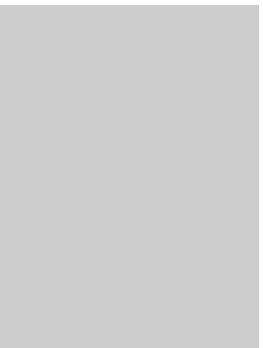
Jef Geys  
**Kempens**  
Cneal, Chatou, 2014

16 pages  
21x-295 mm  
700 exemplaires  
impression laser, 4 couleurs  
reliure agrapnée



Michalis Pichler  
**W.D.A. O.V.T. O.P.N.N.M.M.**  
Cneal, Chatou, 2008

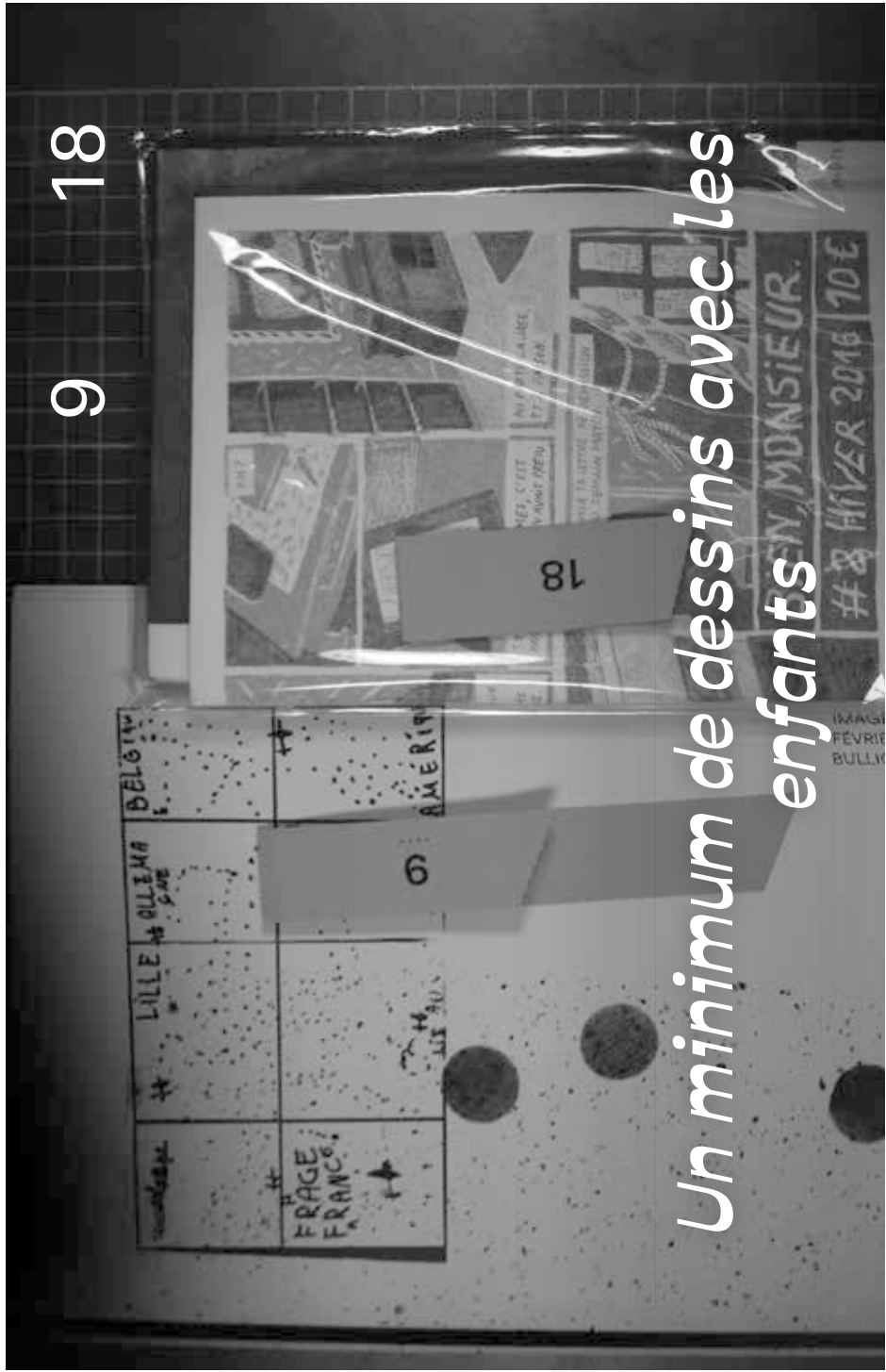
97 pages  
24x-295 mm  
600 exemplaires  
impression laser, noir  
reliure spirale



Florian Della Cortiglia -  
Yasmine Ould aïssa  
**Grybouillard**  
ENSAPC, cergy, 2016

12 pages  
14x-21 mm  
5 exemplaires  
impression fei d'ence, noir  
reliure agratée

*De bons scenarii, hop les enfants*



*Un minimum de dessins avec les enfants*



*Des dessins, une histoire, un personnage*

L'aire de jeux

Antoine Vallé

55

18

18 55



61

COMITÉ DE LECTURE

33

JÉRÔME  
DUPEYRAT  
13/12/2013

JÉRÔME  
NAUCHE  
28/12/2013

CHARLOTTE  
CHEETHAM  
23/01/2014

DAMIEN  
GAUTIER

61

AGT

T

ENT

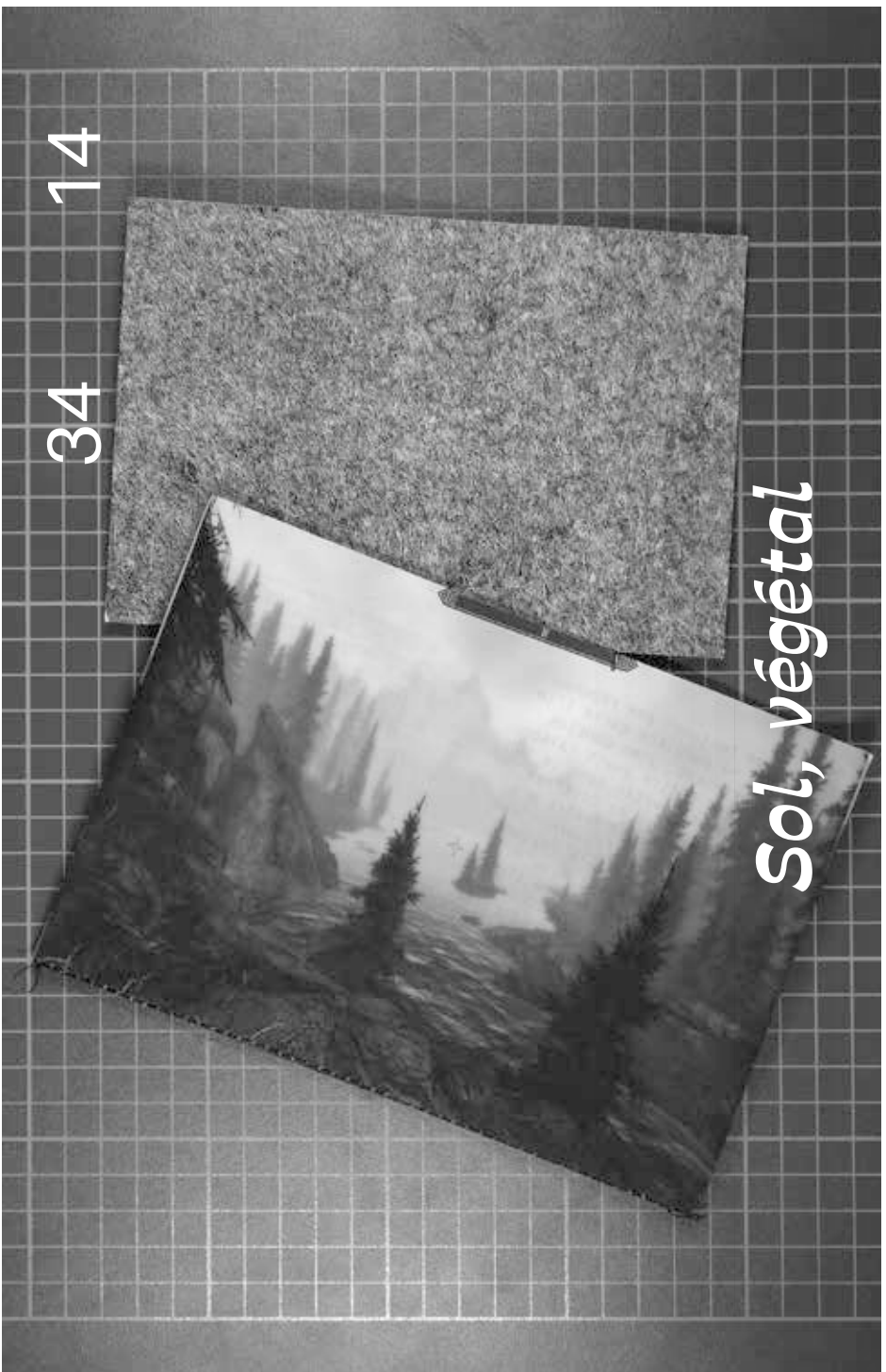
*Merci à ceux qui ont rassemblé.*

33

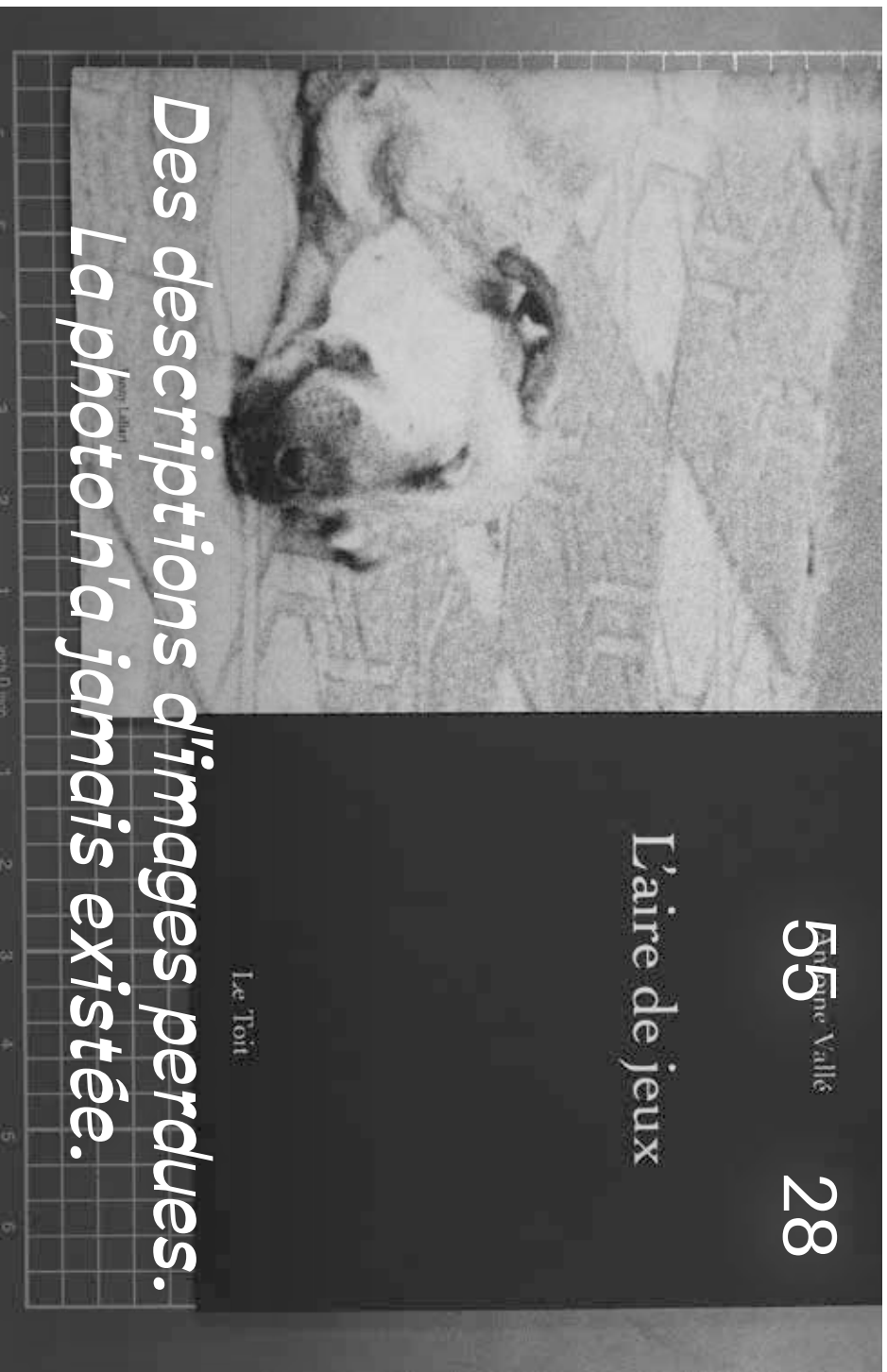
2014

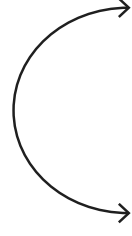
Édité par

Orlane Bette



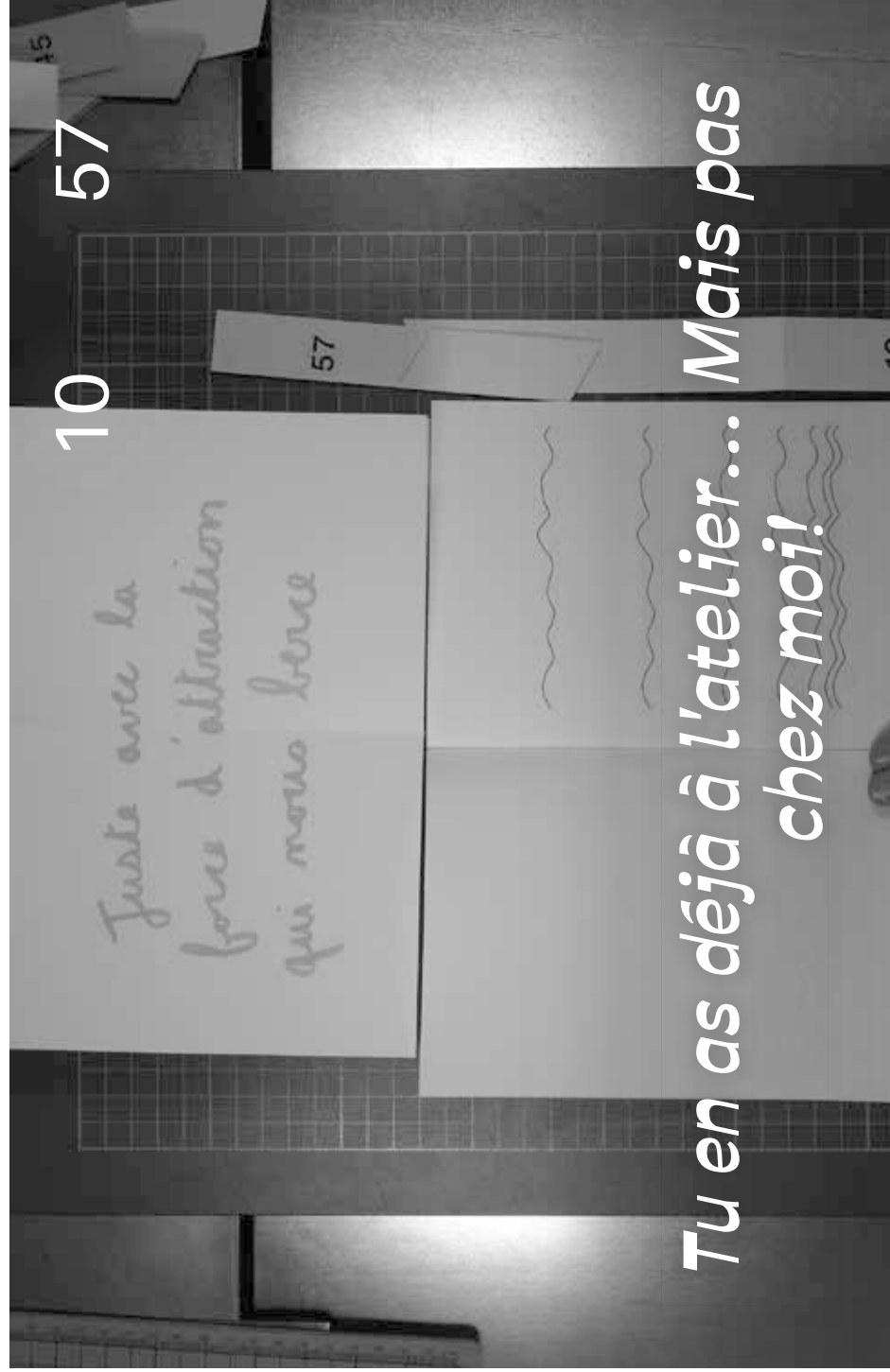
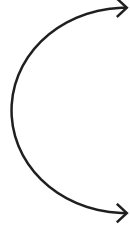








Tissus et neige...



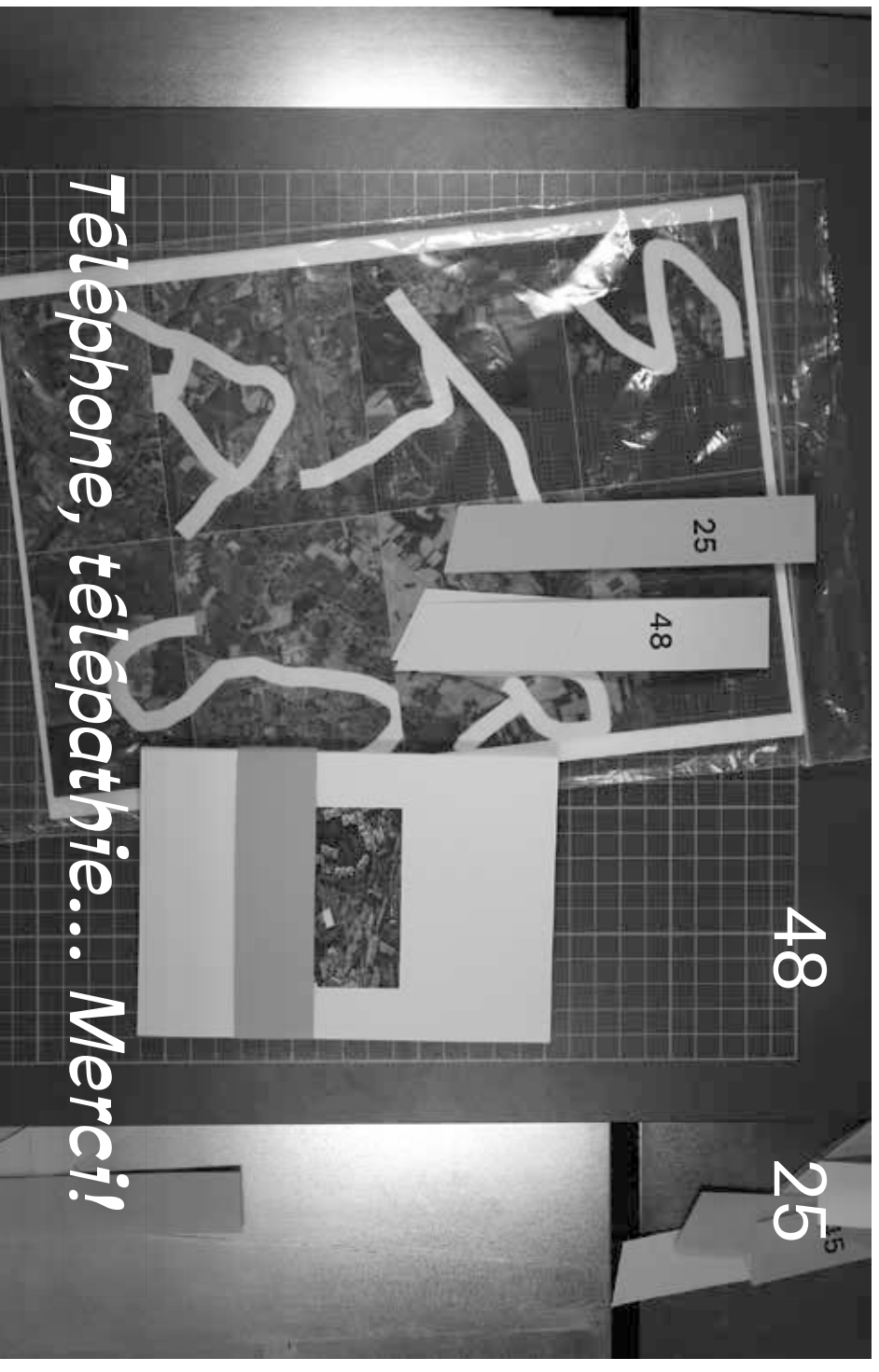
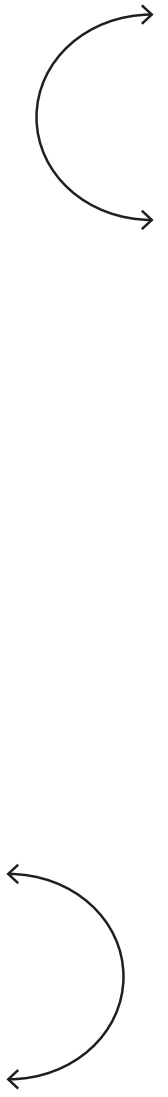
Juste avec la  
force d'attraction  
qui nous berce

Tu en as déjà à l'atelier... Mais pas  
chez moi!



Parce que l'éventail et la répétition. Le plaisir.

9



Téléphone, télépathie... Merci!

25

48

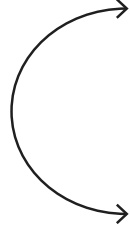
48

25

15



La matière du paysage



les tiroirs

les entraînements involontaires

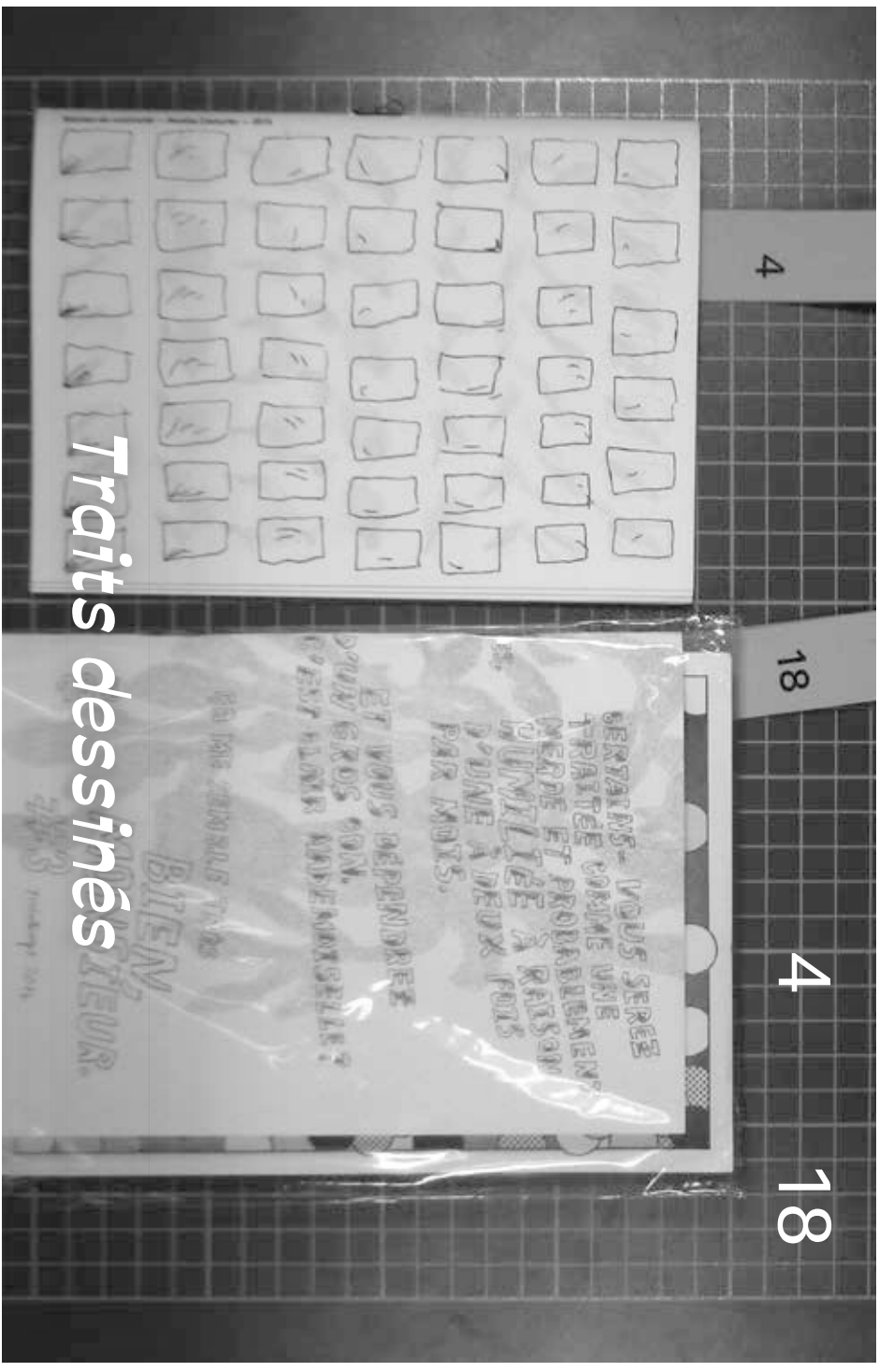


OLIVIA DESIGN

Ca se passe dans les marges

Globe Trottoirs



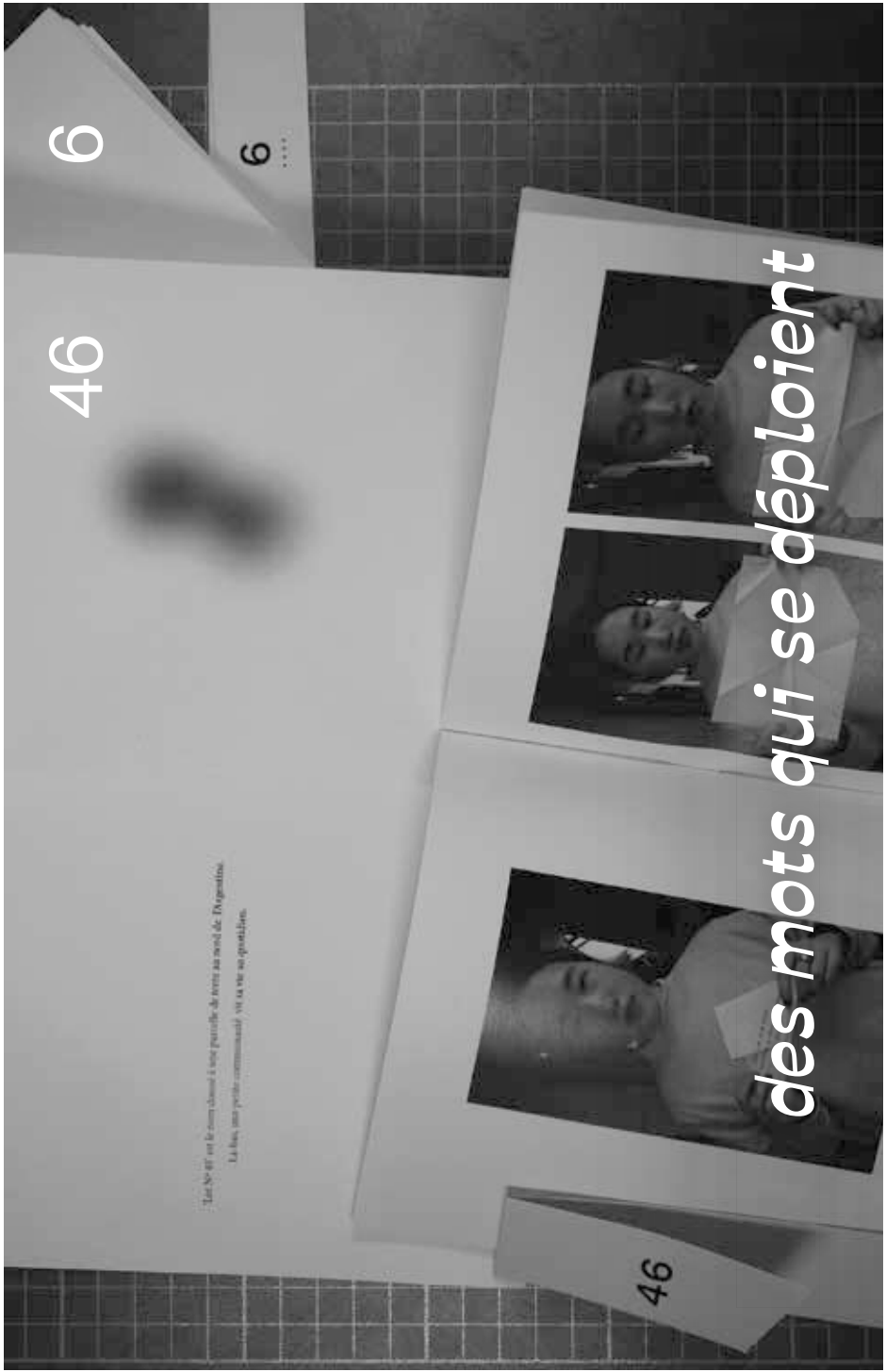


Ces détails du transport parisien



5 26

5 26



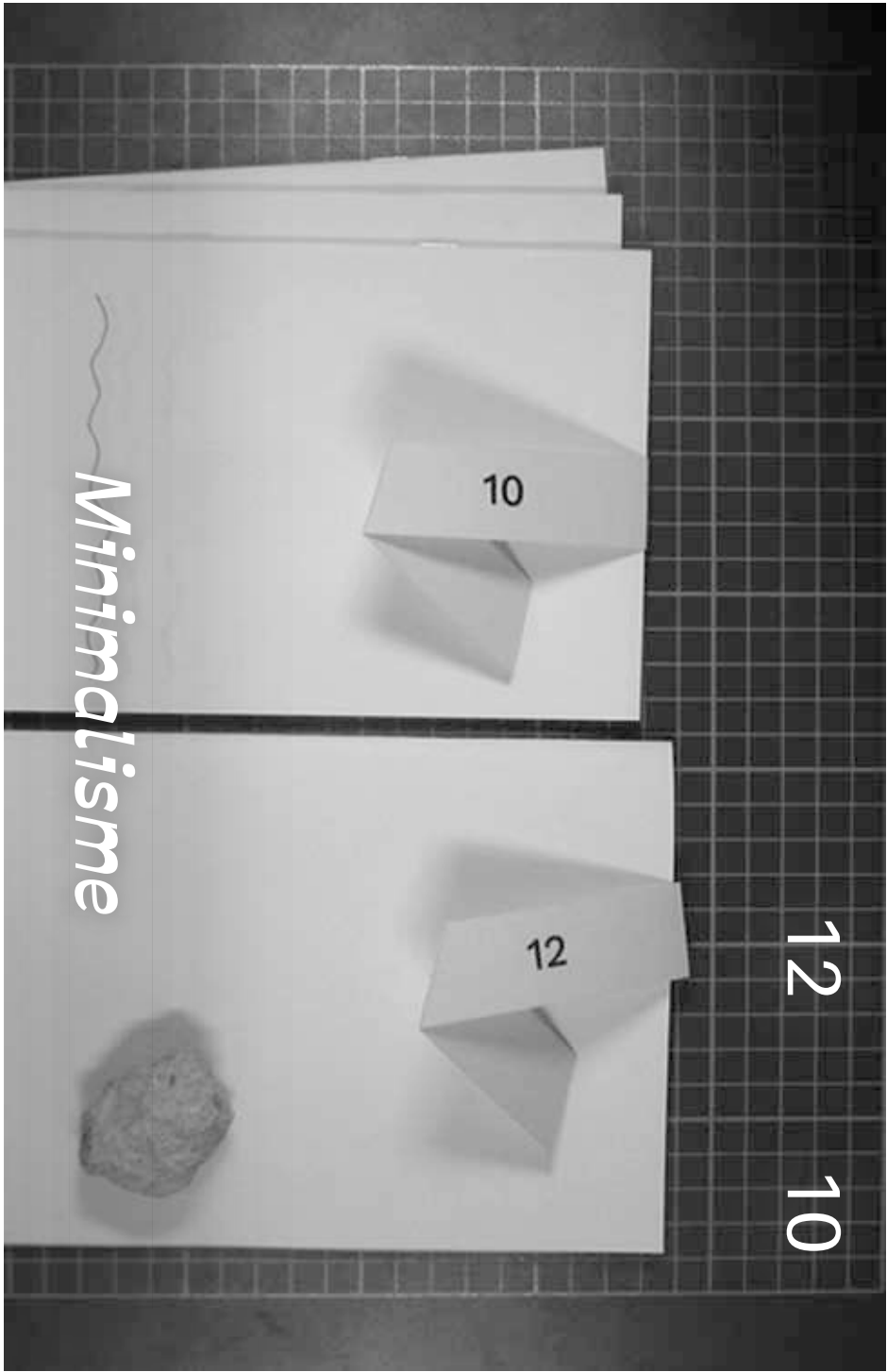
6 46

Tout le monde a une poubelle de ville au nom de Paris.  
La ville, une petite communauté, vit en ce qui se qualifie.

6 ...

46

des mots qui se déploient



Les paillassons m'ont bien fait rire,  
on monte...

A

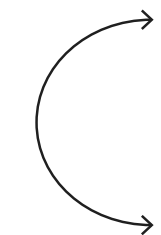
1

13

14

14

13



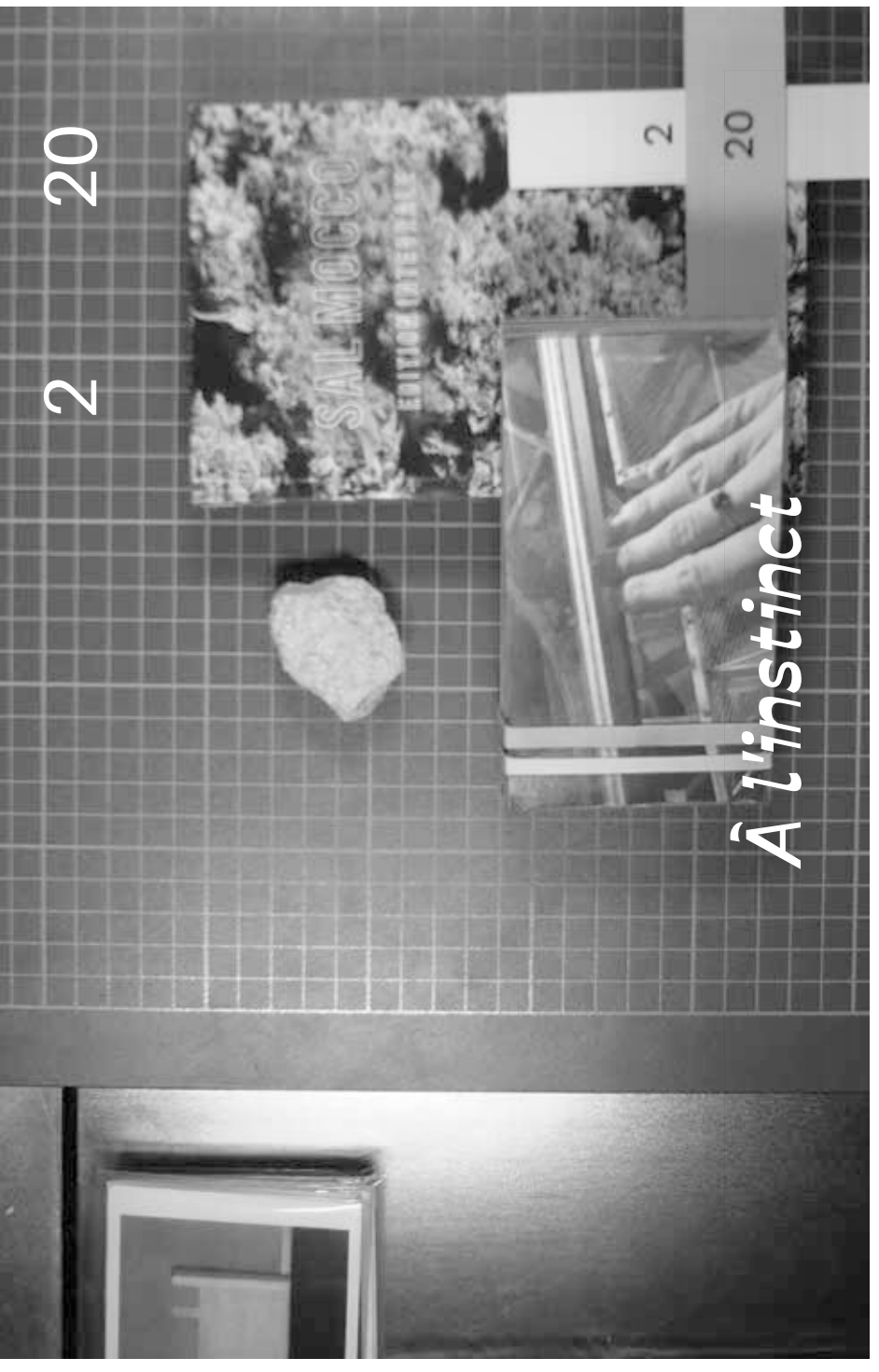
29

14

29

14

Petites



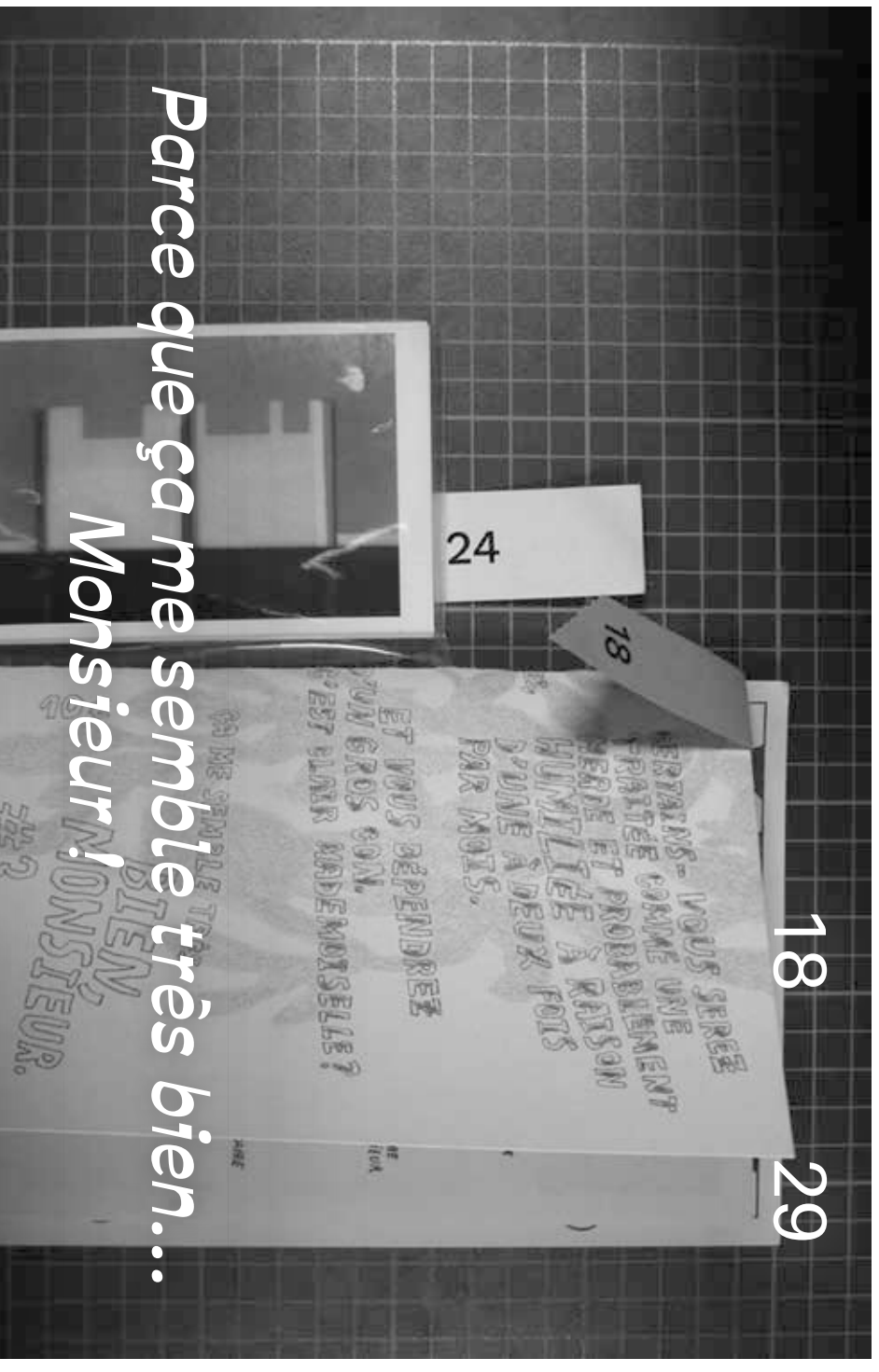
À l'instinct

20

2

2

20



Parce que ça me semble très bien...  
Monsieur!

18

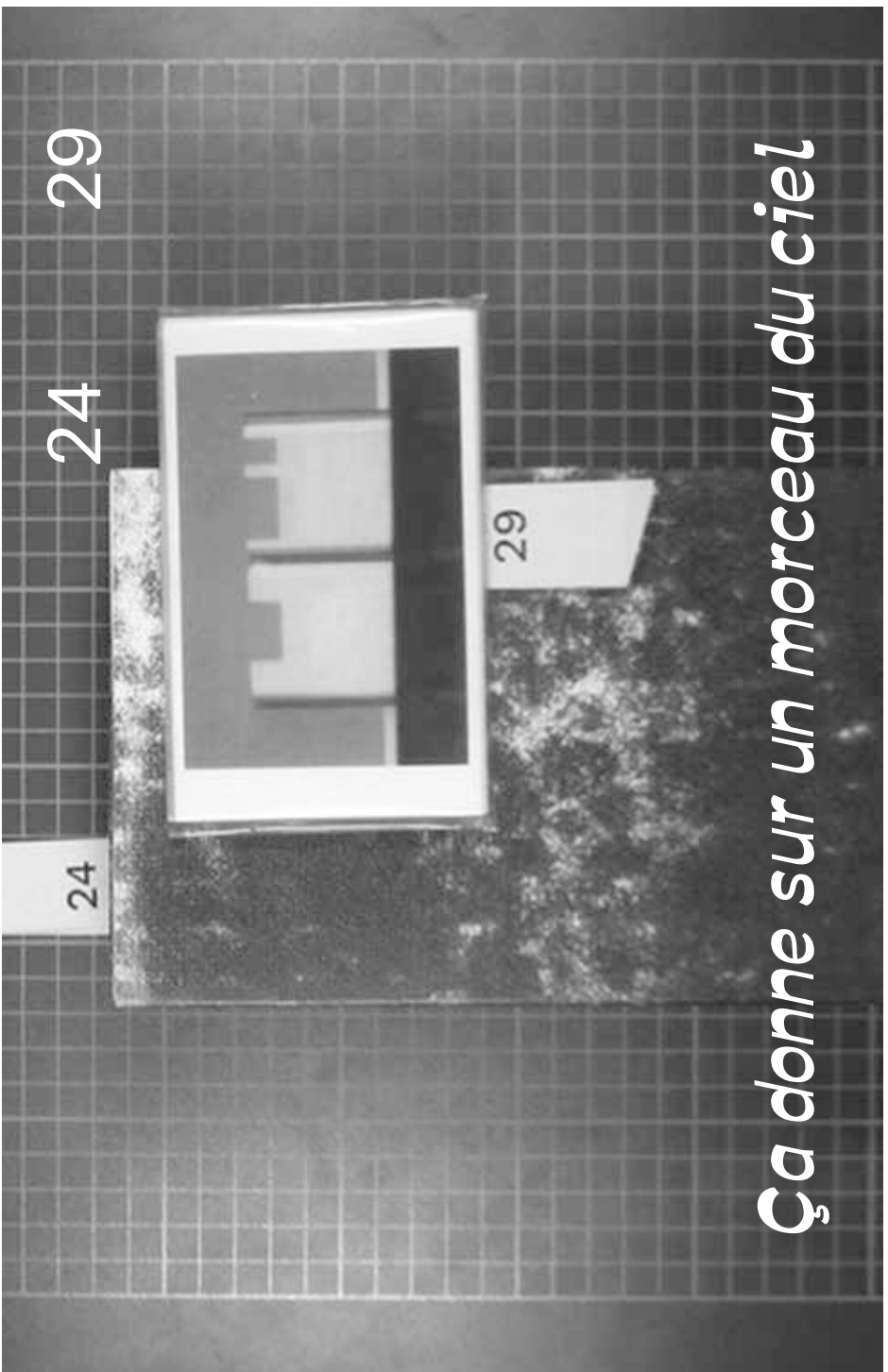
29

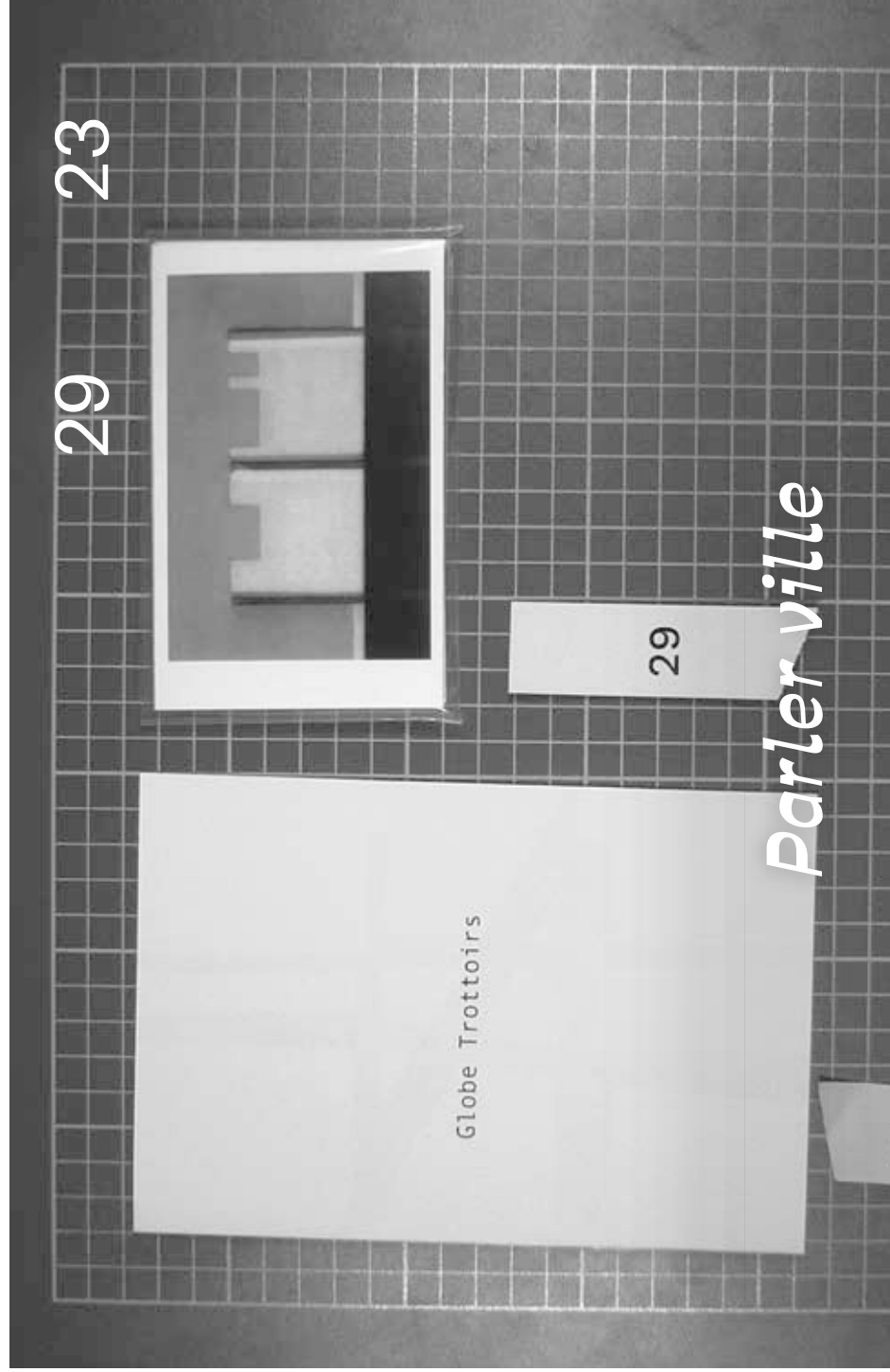
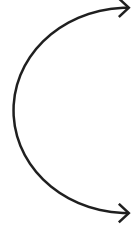
24

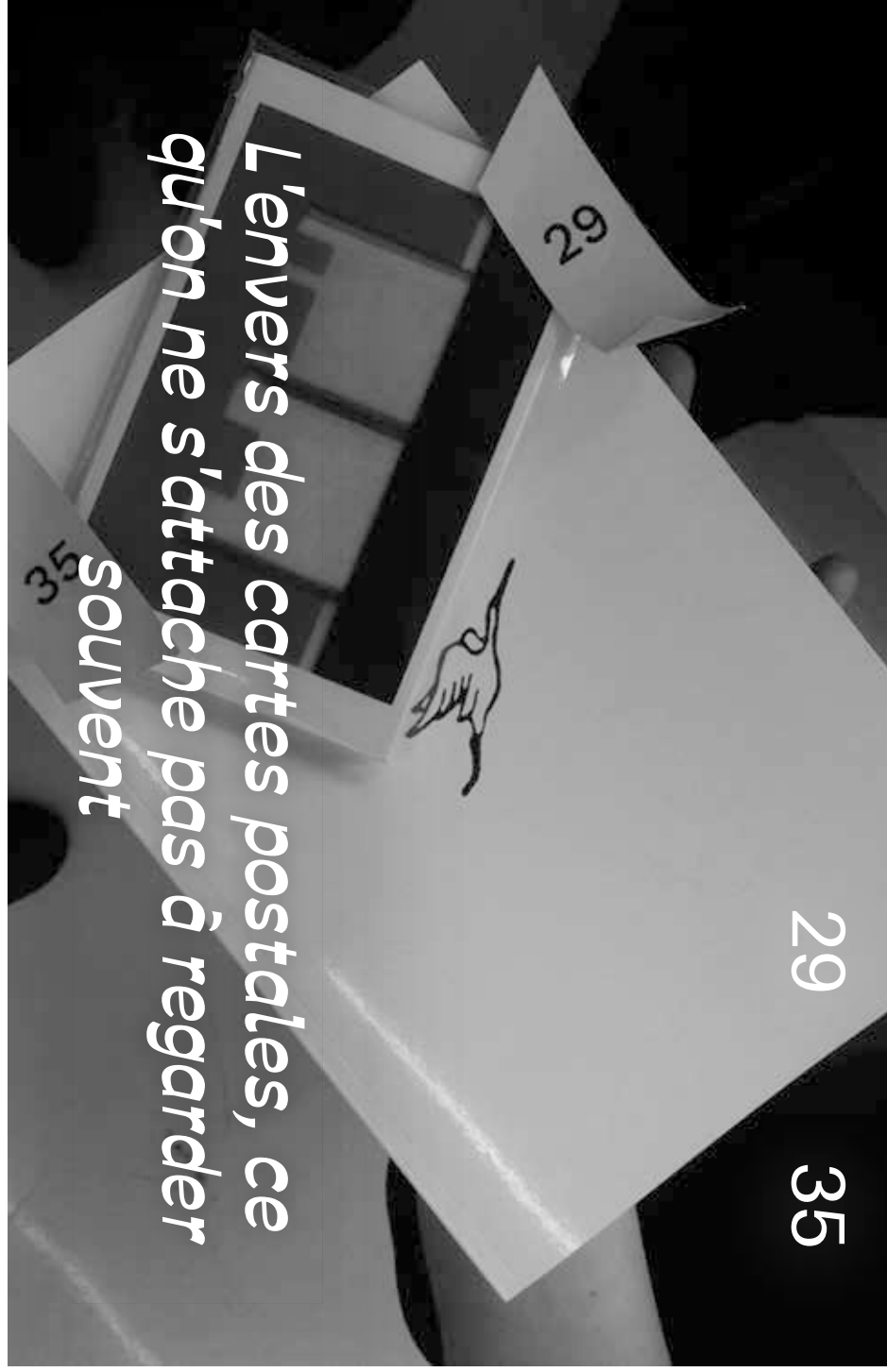
18

CERTAINS - VOUS SEREZ  
PRATÉE COMME UNE  
MERDE ET PROBABLEMENT  
HUMILIÉE À RAISON  
D'UNE À DEUX FOIS  
PAR MOIS,  
ET VOUS DÉPENDREZ  
D'UN GROS GON.  
EST ELLE MADemoiselle?

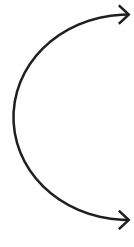
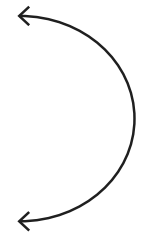
ME SEMBLE TRÈS BIEN,  
MONSIEUR.







L'envers des cartes postales, ce qu'on ne s'attache pas à regarder souvent



33 9

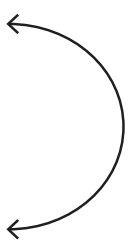
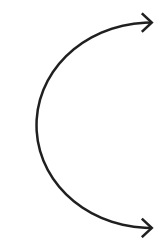
Rencontre par intermédiaire





J'aime beaucoup sa couverture

37  
2



Un travail collectif

33

36

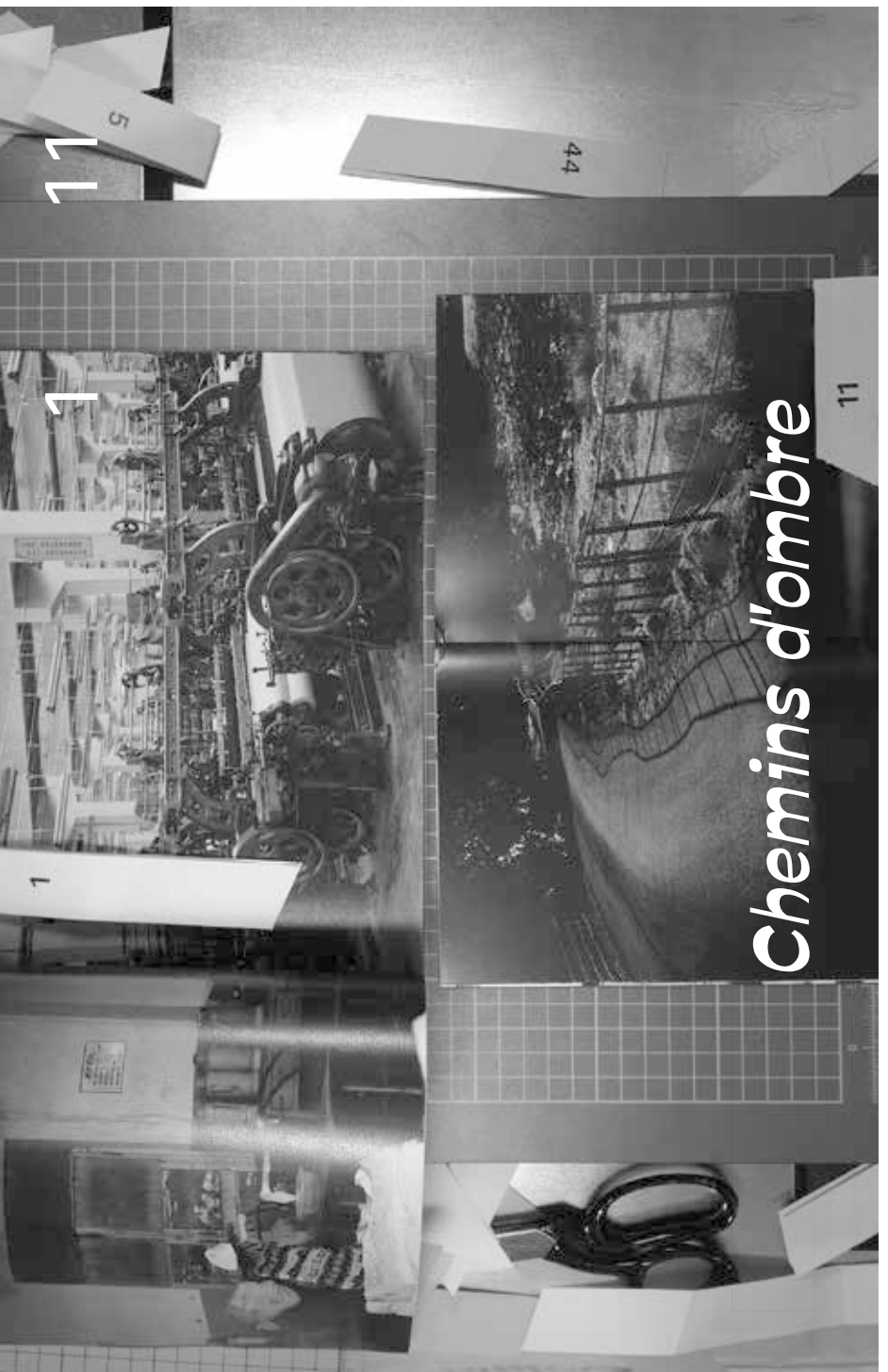
COMITE D'LECTURE  
JÉRÔME DUPEYRAT  
13/12/2011

JÉRÔME MAUCHE  
28/12/2013

CHARLOTTE CHEETHAM  
23/01/2014

DAMIEN GAUTIER  
24/01/2014

Édité par Oriane Betton







## **Ce catalogue est été imprimé à l'occasion de l'évènement Pierre Feuille Ciseaux au Creal, le 28 mai 2016.**

Sur une invitation de Nicolas Couturier et de Benoit Verjat dans le cadre du projet ICONOTEXTE, Angeline Ostinelli a organisé un toc d'éditeurs d'artistes avec des étudiants de l'ENSAPC [Ecole Nationale Supérieure d'Arts de Paris-Cergy].

Le toc « Pierre Feuille Ciseaux » est une exposition collective et éphémère. Elle est ouverte à tous, artistes, graphistes, illustrateurs, etc. Conçue à la fois comme un dispositif de consultation et d'inventaire en temps limité, l'exposition donne à voir la grande diversité des pratiques éditoriales dans le champ de l'art.

Pour sa première édition, elle proposait de partir de la pratique locale et transversale de l'édition au sein de l'ENSAPC pour créer un espace de libre échange et de rencontre entre écoles et auto-éditeurs.

Plus participants étaient invités à contribuer avec une ou plusieurs publications dont ils sont l'auteur, existant en plus de cinq exemplaires. Le format fermé ne pouvait pas dépasser le A4. Pour troquer il suffisait de remplir un formulaire et de venir le jour-même avec 5 exemplaires de chaque publication.

Toutes les images de ce catalogue ont été faites sur place, 56 éditions ont été troquées entre 14h et 19h. Ceci est un inventaire non exhaustif des ouvrages troqués, réalisé avec Julien Gargot.

ICONOTEXTE permet de réaliser des associations entre des séquences de textes et des images. L'application, conçue pour des ateliers, permet d'expérimenter de nouvelles approches pédagogiques pour aborder des thématiques ou des programmes scolaires.

ICONOTEXTE favorise la conception et la réalisation d'auto-éditions pour le papier ou l'écran, livres, diaporamas mini-site... Il a été expérimenté lors d'ateliers de groupes avec des jeunes des Veillées, leurs professeurs et leurs animateurs, avec les graphistes, designers, artistes, enseignants, chercheurs, élèves, étudiants: Lionel Catelan & Nicolas Couturier & Mireille Dietschy & Benoit Verjat & Tanguy Wermelinger & les élèves et enseignants de seconde du Lycée Alain du Vésinet en Arts visuels & le groupe de jeunes et les encadrants de la maison de quartier des Alouettes de Houilles-Carrières-sur-Seine.

[www.iconotexte.eti.xyz](http://www.iconotexte.eti.xyz)

### **Conception et réalisation du catalogue**

g.juli, Angeline Ostinelli, Julien Gargot, Benoit Verjat, Nicolas Couturier avec l'aide de Céline Gay

Le texte est composé en typographies libres :

Aileron, [www.fonts.com/fonts/aileron](http://www.fonts.com/fonts/aileron)  
Savate [velveivela.fr/fonts/savate/](http://velveivela.fr/fonts/savate/)

La mise en page de ce document a été fabriquée automatiquement par un programme de Julien Gargot à partir d'un formulaire en ligne.

### **Fabrication**

Ce numéro est imprimé sur le papier Cyclus offset, 90 gr. La couverture est imprimée sur un papier Cyclus offset 140 gr.

### **Impression**

laser, Creal, Chatou

### **Mille mercis**

Merci à l'organisation du toc par les étudiants de l'Ensapc : Juliette Beau Deneu, Caspard Daqhero, Florian Della Cortiglia, Miki Hatakeyama, Hugo Baheregaray, Camille Joffroy, Jacques-Antoine Ribes, Eléna Thebaud, Yassine Ould-Aissa, Vincent Destouet

Merci également pour leur soutien, et conseil :

Konstantinos Kyriakopoulos, Jean Podalydes, Flora Citroen, Céline Gay, Alice, Anais, Aissa

Pour la conception du mobilier :

David Cousinard, Benjamin Grafmeyer, Romain Best

Éditions 86

etelorig  
CC BY-NC-SA 3.0 FR, mai 2016

achevé d'imprimer en 50 exemplaires, juin 2016

Avec le soutien du Creal= et de l'Ensapc